

Académie : _____ Session : _____
 Examen ou concours : _____ Série : _____
 Spécialité / option : _____ Repère de l'épreuve : _____
 Épreuve / sous-épreuve : _____
 NOM : _____
(en majuscules, suivi, s'il y a lieu, du nom d'épouse)
 Prénoms : _____ N° de candidat
 Né(e) le : _____ *(le numéro est celui qui figure sur la convocation ou sur la liste d'appel)*

Examen ou concours : _____ Série : _____
 Spécialité / option : _____
 Repère de l'épreuve : _____
 Épreuve / sous-épreuve : _____
(Préciser, s'il y a lieu, le sujet choisi)

Note : / 20

Appréciation du correcteur (uniquement s'il s'agit d'un examen)

Il est interdit aux candidats de signer leur copie ou d'y mettre un signe quelconque pouvant indiquer la provenance de la copie.

NOTE IMPORTANTE

Les pages de ce cahier sont destinées à recevoir vos réponses. Vous les remettrez à la fin de l'épreuve. Ne vous en servez pas comme brouillon. Il n'est pas prévu de vous en fournir un autre exemplaire.

En aucun cas, vous ne composerez au verso d'une page, n'utilisez que le recto.

Dès que le sujet de l'épreuve vous est remis, assurez-vous qu'il est complet en vérifiant le nombre de documents en votre possession. Ce sujet comporte 5 pages numérotées de «page 1 sur 5» à «page 5 sur 5». S'il est incomplet, demandez immédiatement aux surveillants un nouvel exemplaire.

L'usage de la calculatrice et du dictionnaire est interdit

DIPLÔME NATIONAL DU BREVET

Toutes séries

Épreuve : ESPAGNOL

Session : JUIN 2007

Durée : 1H30min

Nombre de pages : 5

GROUPEMENT INTERACADEMIQUE II

SUJET NORMAL

Ne rien inscrire dans la partie grisée ci-dessus

La comida en casa del abuelo

Carlos está en casa de su abuelo.

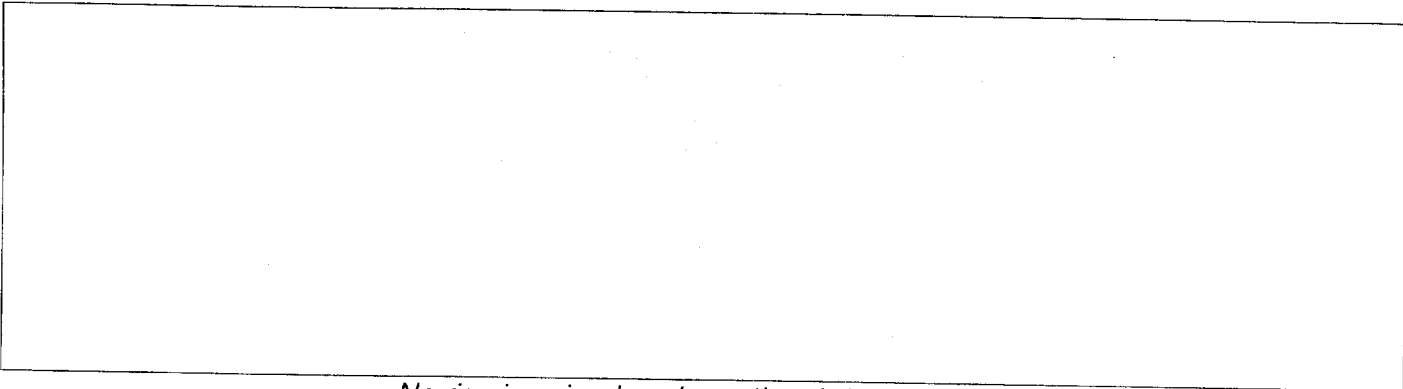
[...] Carlos mira la tele mientras come. El viejo ha dejado de comer y sólo bebe mientras prosigue su monólogo [...]

- La televisión es la muerte de la familia, Carlos. Antes, la hora de comer y la hora de cenar eran los momentos en los que la familia se reunía para hablar y para comentar lo que había pasado durante el día. Ahora las familias se sientan alrededor de la tele; no hay comunicación. La familia se está resquebrajando¹ como célula social. La mujer, que antes era el núcleo² y el alma³ de la familia, ahora va a trabajar. Mira tu madre, por ejemplo, que ni siquiera come en casa, o la tía Carmen, que es funcionaria⁴. Y a continuación los hijos, en cuanto cambiáis de colegios o vaís a la universidad comenzáis a tener horarios completamente distintos. La familia tradicional está muriendo y es una pena. Mira, yo siempre quise que tu padre comprase el piso enfrente de este mismo edificio cuando decidió casarse, pero él y tu madre se empeñaron⁵ en buscar otro piso y así estamos, que nunca nos vemos. Antes las familias vivían juntas, en una misma casa convivían⁶ dos, tres generaciones...

José Ángel Mañas, Historias del Kronen, 1994

Ed. Destino

-
- 1- Resquebrajarse : se fendiller, éclater
 - 2- el núcleo : le noyau
 - 3- el alma : l'âme
 - 4- funcionaria : fonctionnaire
 - 5- empeñarse : s'obstiner
 - 6- convivir : cohabiter, vivre ensemble



Ne rien inscrire dans la partie grisée ci-dessus

I- Compréhension du texte

(6 points)

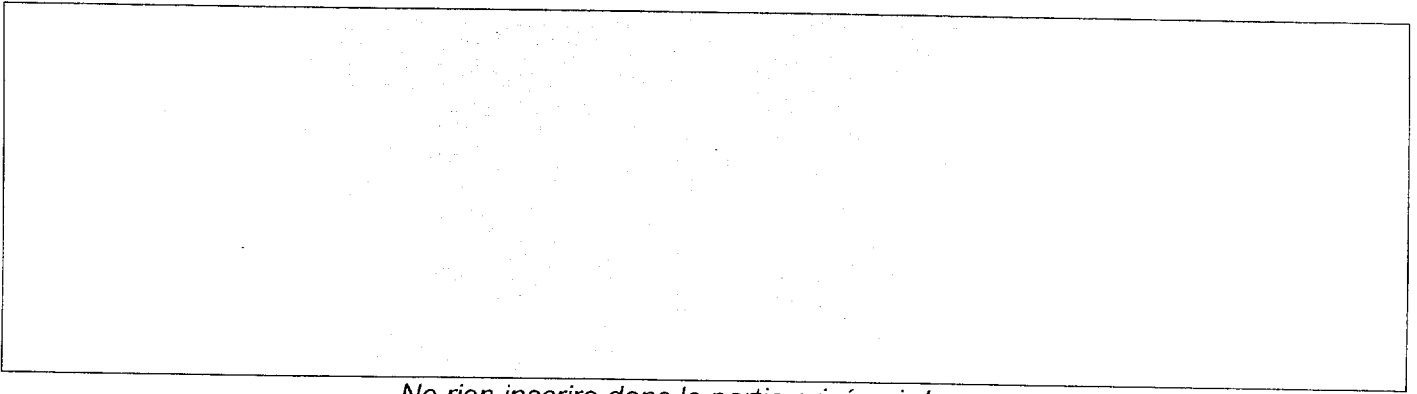
Cochez la bonne réponse

1. La escena se desarrolla : (0.75 pt)
- en casa de los padres de Carlos
 - en casa del abuelo de Carlos
 - en un restaurante
2. (0.75 pt)
- Carlos deja de mirar le tele cuando come
 - Carlos no deja de mirar la tele cuando come
3. Según el abuelo, ahora cuando es la hora de comer : (0.75 pt)
- La televisión facilita la comunicación
 - Nadie habla y todos miran la tele
 - La televisión está apagada
4. (0.75 pt)
- Antes la mujer iba a trabajar
 - Ahora la mujer no va a trabajar
 - Ahora la mujer va a trabajar
5. Los padres de Carlos y el abuelo : (0.75 pt)
- se ven muy a menudo
 - no se ven nunca
6. (0.75 pt)
- Los padres de Carlos compraron el piso de enfrente
 - Los padres de Carlos compraron un piso en otra parte de la ciudad
7. a) El abuelo de Carlos prefiere : (0.5 pt)
- El modo de vida de antes
 - El modo de vida de hoy
- b) Relevez une phrase dans le texte qui justifie votre réponse (1 pt)

.....

.....

.....



Ne rien inscrire dans la partie grisée ci-dessus

II. Compétence linguistique

(5 points)

1. Transposez la phrase suivante au présent de l'indicatif :

(1 pt)

“La hora de comer y la hora de cenar eran los momentos en los que la familia se reunía para hablar”

.....

.....

.....

.....

.....

2. Exprimez la forme progressive dans la phrase suivante :

“Carlos come”

(1 pt)

.....

.....

.....

.....

3. Conjuguez les verbes soulignés au passé en respectant la concordance des temps

(2 pts)

« El abuelo quiere que su hijo viva cerca de él. »

.....

.....

.....

.....

4. Donnez l'autre construction possible de :

« Nunca nos vemos »

(1 pt)

.....

.....

